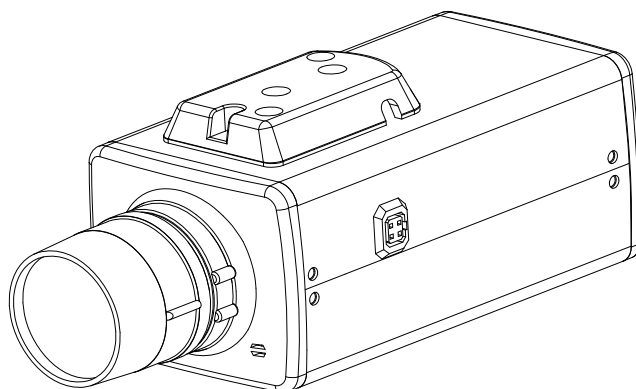




## **Цифровая телекамера с расширенным динамическим диапазоном STC-3012**



## **Руководство по эксплуатации**

**2011 г.**

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали телекамеру торговой марки Smartec. До эксплуатации телекамеры рекомендуется внимательно ознакомиться с инструкциями и сохранить Руководство для дальнейшего использования.

## Правила техники безопасности

### 1. Перед установкой устройства внимательно ознакомьтесь с Руководством.

В целях обеспечения корректной установки и эксплуатации устройства рекомендуется сначала ознакомиться с предлагаемым Руководством.

### 2. Не производите монтаж телекамеры на потолке, который не рассчитан на ее вес.

Падение устройства может привести к повреждению.

### 3. Не устанавливайте телекамеру вблизи электрических или магнитных полей.

Устанавливайте телекамеру на расстоянии от телевизора, радиопередатчика, магнита, электродвигателя, трансформатора, аудиодинамиков, так как магнитные поля, создаваемые перечисленными выше устройствами, могут вызывать искажение видеоизображения.

### 4. Не устанавливайте и не используйте телекамеру там, где она может подвергаться воздействию воды, масла или газа.

Вода, масло или газ могут стать причиной неисправности, поражения электрическим током или пожара. Не используйте устройство рядом с ванной, раковиной, емкостью для стирки белья, во влажном подвале, рядом с бассейном, в незащищенном месте на улице или других местах с повышенной влажностью.

### 5. Не располагайте камеру против солнца.

Прямой солнечный свет или яркие лучи могут вызвать неустранимое повреждение чувствительного элемента и внутренней цепи устройства.

### 6. Защита шнура питания

Прикосновение к влажному шнуру питания или прикосновение к шнуру питания мокрыми руками может привести к поражению электрическим током. Шнуры питания должны располагаться таким образом, чтобы на них не наступали, и они не были придавлены установленными на них предметами. Особое внимание следует уделить шнурам и вилкам, розеткам и точке выхода шнура из устройства.

### 7. Приспособления

Не используйте приспособления, если они не рекомендованы изготовителем, так как их использование может быть опасным.

### 8. Попадание посторонних предметов или жидкости

Никогда не проталкивайте какие-либо предметы внутрь устройства через вентиляционные отверстия, так как возможно их прикосновение к находящимся под высоким напряжением узлам или короткое замыкание деталей, в результате которого возможен пожар или поражение электрическим током. Никогда не проливайте какую-либо жидкость на устройство.

### 9. Не используйте телекамеру, если температура, влажность или источник питания не соответствуют спецификации.

Используйте телекамеру при температуре в диапазоне от  $-10^{\circ}\text{C}$  до  $+50^{\circ}\text{C}$  и влажности ниже 90%. Используйте источник питания, указанный в Руководстве.

### 10. Чистка

Перед чисткой выключите устройство и отключите от розетки. Не используйте для чистки едкие или аэрозольные чистящие средства. Используйте влажную ткань.

### 11. Не разбирайте телекамеру и не устанавливайте внутрь корпуса дополнительные детали.

Разборка или установка дополнительных деталей может привести к неисправности или пожару.

### 12. Прекратите эксплуатацию, если от устройства исходит дым или чрезмерное тепло.

### **13. Ремонт**

Не пытайтесь производить ремонт устройства самостоятельно, так как при открывании и удалении кожуха возникает опасность контакта с высоким напряжением и другие опасности. Любые ремонтные работы должны производиться квалифицированным специалистом.

### **14. Сохраняйте инструкции.**

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ И ЭКСПЛУАТАЦИИ СЛЕДУЕТ СОХРАНИТЬ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

Содержащаяся в Руководстве информация действительна на момент публикации. Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения и проводить модернизацию своей продукции. По этой причине все технические характеристики могут изменяться без уведомления.

## Содержание

<b>1 Введение .....</b>	<b>5</b>
1.1 Основные функциональные возможности .....	5
1.2 Комплект поставки .....	5
1.3 Технические характеристики .....	6
<b>2 Внешний вид телекамеры .....</b>	<b>7</b>
2.1 Габариты .....	7
2.2 Описание компонентов телекамеры .....	8
<b>3 Работа с экранном меню .....</b>	<b>10</b>
3.1 Кнопки управления экранном меню .....	10
3.2 Работа с экранном меню .....	11
<b>4 Настройка .....</b>	<b>12</b>
4.1 Меню ОБЪЕКТИВ .....	12
4.1.1 АВТОМАТИЧЕСКАЯ ДИАФРАГМА .....	12
4.2 ЗАТВОР / АРУ .....	14
4.2.1 НАСТРОЙКА АВТОМАТИЧЕСКОГО РЕЖИМА .....	14
4.2.2 РУЧНАЯ НАСТРОЙКА .....	15
4.3 ШУМОПОДАВЛЕНИЕ .....	16
4.4 Регулировка баланса белого .....	17
4.4.1 ATW (Auto Trace White Balance) .....	18
4.4.2 PUSH .....	18
4.4.3 USER1 .....	18
4.4.4 USER2 .....	19
4.4.5 MANUAL WB (Ручная регулировка баланса белого) .....	19
4.4.6 PUSH LOCK .....	20
4.5 ATR .....	21
4.5.1 ПАРАМЕТРЫ ATR .....	21
4.6 КОМПЕНСАЦИЯ ВСТРЕЧНОЙ ЗАСВЕТКИ .....	22
4.7 ДЕНЬ/НОЧЬ .....	23
4.7.1 Ч-Б .....	23
4.7.2 ДЕНЬ/НОЧЬ .....	24
4.8 КОРРЕКЦИЯ ИЗОБРАЖЕНИЯ .....	25

4.9	ДЕТЕКТОР ДВИЖЕНИЯ .....	27
4.9.1	УСТАНОВКИ ДЕТЕКТОРА ДВИЖЕНИЯ .....	27
4.10	СКРЫТАЯ ЗОНА.....	29
4.10.1	УСТАНОВКИ СКРЫТОЙ ЗОНЫ.....	29
4.11	НАЗВАНИЕ КАМЕРЫ .....	31
4.11.1	НАСТРОЙКА НАЗВАНИЯ КАМЕРЫ .....	31
4.12	ЯЗЫК.....	32
4.13	СБРОС .....	33
4.14	СОХРАНЕНИЕ ВСЕХ УСТАНОВОК.....	33
4.15	ВЫХОД.....	33

# 1 Введение

Телекамера с расширенным динамическим диапазоном STC-3012, созданная на базе новейшего процессора обработки изображения Sony, позволяет обеспечивать разрешение свыше 680 ТВЛ. Среди функциональных возможностей телекамеры следует отметить шумоподавление 2-D, компенсацию встречной засветки, расширенный динамический диапазон и использование экранного меню. STC-3012, как ни одна другая камера, позволяет получать практически идеальное изображение.

## 1.1 Основные функциональные возможности

- Цифровая цветная телекамера 1/3" с широким динамическим диапазоном (Sony Effio-E)
- Цветной режим: 680 твл, Ч/Б режим: 700твл
- Цветной режим: 0.03 лк, F1.0; Ч/Б режим: 0.01лк, F1.0
- Механическая регулировка фокуса
- Управление с помощью мультязычного экранного меню
- Расширенный динамический диапазон – цифровое адаптивное тоновоспроизведение (ATR) 128x (52 дБ)
- Коррекция засветки от автомобильных фар (HLC)
- Шумоподавление 2D
- Высокая контрастность изображения
- Идеальное решение в условиях встречной засветки
- Многоугольная скрытая зона мозаичной структуры
- Расширенная функция детектора движения
- Регулировка качества изображения (контрастность / резкость / цветовой тон / усиление)

## 1.2 Комплект поставки

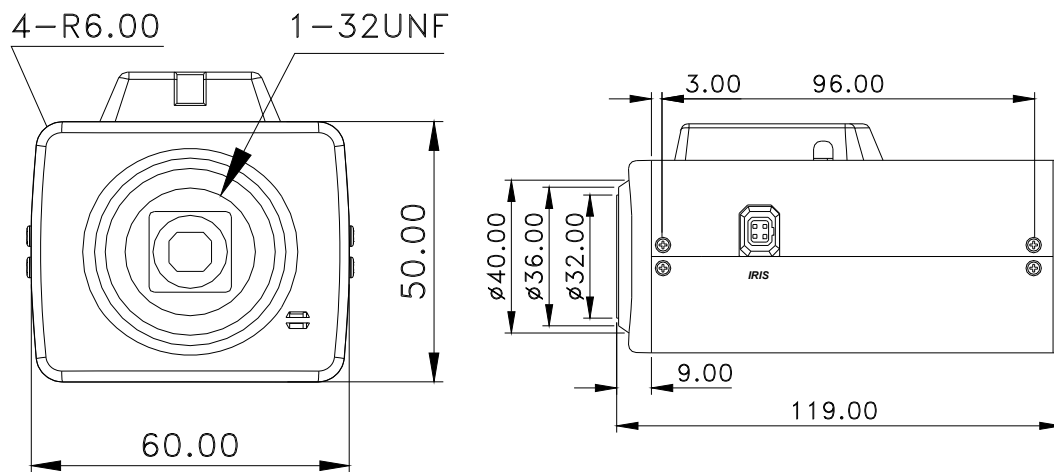
- Цифровая телекамера с расширенным динамическим диапазоном (Effio-E): STC-3012
- Руководство пользователя.

### 1.3 Технические характеристики

Стандарт цветопередачи:	PAL
Чувствительный элемент:	1/3" ПЗС Sony ExView 960H
Количество пикселей:	1024(Г)х596(В)
Разрешение:	Цв: 680 ТВЛ, Ч/Б: 700 ТВЛ; цифровой процессор сигналов Sony Effio-E
Минимальная освещенность:	Цв: 0.03 лк, F1.0; Ч/Б: 0.01лк, F1.0
Расширенный динамический диапазон:	Цифровое ATR (ATR – адаптивное тоновоспроизведение) В 128 раз по сравнению с нормальной камерой (52 дБ)
Видеовыход:	Композитный: 1 В, 75 Ом; разъем BNC
Отношение сигнал/шум:	> 52 дБ (АРУ выкл.)
Гамма-коррекция:	0.45
Механический отключаемый ИК-фильтр (ICR):	Автоматическое переключение (возможность регулировки уровня освещенности, при которой переключается фильтр)
ИК-светодиод; Рабочее расстояние:	Совместим с ИК-подсветкой
Меню:	Управление с помощью экранного меню
Название:	НАЗВАНИЕ (РАСПОЛОЖЕНИЕ)
Синхронизация:	ВНУТРЕННЯЯ / LINE LOCK
Цифровой режим «День/Ночь»:	ЦВЕТНОЙ / Ч-Б / АВТО
Электронный затвор:	АВТО (1/50(60)~1/100000 с) / РУЧНОЙ: 1/50(60), FL 1/120(100), 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000 с
АРУ:	AUTO (4 уровня)
Баланс белого:	ATW / PUSH / USER1 / USER2 / ANTI CR / MANUAL / PUSH LOCK
Компенсация встречной засветки:	HLC / BLC / ВЫКЛ
Коррекция мерцания:	ВКЛ / ВЫКЛ
Динамическое шумоподавление:	2D
Язык:	АНГЛИЙСКИЙ / ЯПОНСКИЙ / НЕМЕЦКИЙ / ФРАНЦУЗСКИЙ / РУССКИЙ / ПОРТУГАЛЬСКИЙ / ИСПАНСКИЙ / КИТАЙСКИЙ
Детектор движения; Скрытая зона:	ВКЛ / ВЫКЛ (24x16 зон, тревога); ВКЛ / ВЫКЛ (настройка 8 зон, мозаичная структура)
Автоматическая диафрагма; разъем:	VIDEO / DC; гнездо D4 для управления диафрагмой
Крепление объектива:	C / CS -резьба (с адаптером)
Напряжение питания:	12В постоянного тока / 24В переменного тока или 90-260 В переменного тока
Диапазон рабочих температур; диапазон температур хранения:	-10°C...50°C ; -20°C...60°C
Влажность при эксплуатации; влажность при хранении:	Максимум: 80%; 90%
Габариты:	60 x 50 x 119 мм
Масса:	350 г

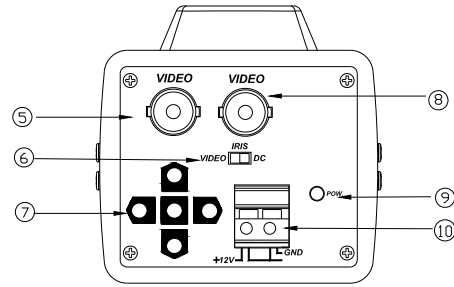
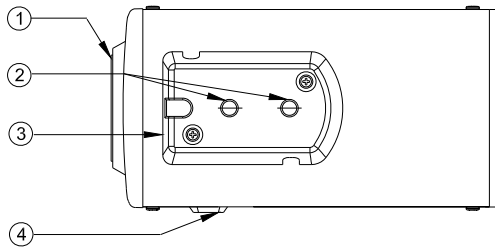
## 2 Внешний вид телекамеры

### 2.1 Габариты

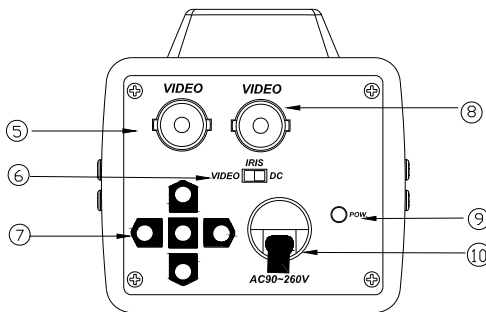




## 2.2 Описание компонентов телекамеры



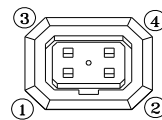
STC-3012/3



STC-3012/0

- ① **Крепление объектива**  
Крепление предназначено для установки объектива с CS-резьбой. Для использования объектива с C-резьбой требуется адаптерное кольцо.
- ② **Отверстия под винт для монтажа телекамеры**  
Монтажные отверстия для крепления телекамеры.
- ③ **Монтажный адаптер**  
Адаптер может крепиться к устройству сверху или снизу.
- ④ **Разъем для объектива с автоматической диафрагмой (4-контактный)**  
Разъем используется для передачи сигнала управления объективом с автоматической диафрагмой (не входит в комплект).

№ КОНТАКТА	ВИДЕО	ТОК
1	DC + 12В	УПРАВЛЯЮЩИЙ -
2	Н.З.	УПРАВЛЯЮЩИЙ +
3	ДИАФРАГМА	УПРАВЛЯЕМЫЙ +
4	ЗЕМЛЯ	УПРАВЛЯЕМЫЙ -

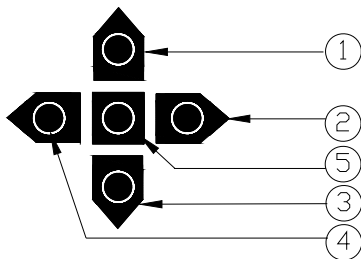


- ⑤ **Видеовыход**  
Разъем используется для вывода видеосигнала (75 Ом).

- ⑥ **Переключатель режима управления диафрагмой**  
**Выбор режима DC или VIDEO в зависимости от типа объектива.**
- ⑦ **Кнопки управления экранным меню**  
Кнопка ВВОД  
Кнопки ВВЕРХ и ВНИЗ  
Кнопки ВЛЕВО и ВПРАВО.
- ⑧ **Видеовыход**  
Разъем используется для вывода видеосигнала. (75 Ом).
- ⑨ **Индикатор питания**  
Индикатор горит, если телекамера подключена к источнику питания.
- ⑩ **Разъем питания**  
Подключение источника питания 12В постоянного тока / 24В переменного тока (STC-3012/3) или 90-260 В переменного тока (STC-3012/0).

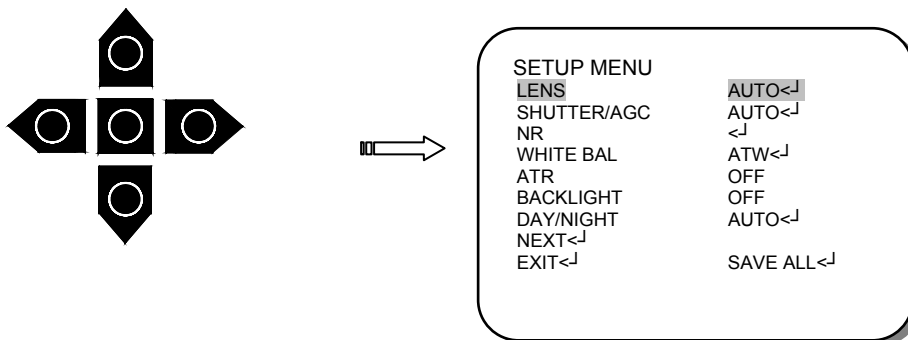
## 3 Работа с экранным меню

### 3.1 Кнопки управления экранным меню



- ① **ВВЕРХ**  
Эта кнопка используется для перемещения курсора вверх к нужной строке.
- ② **ВПРАВО**  
Эта кнопка используется для перемещения курсора вправо для выбора или настройки значения выбранного параметра. При нажатии кнопки «вправо» значение увеличивается.
- ③ **ВНИЗ**  
Эта кнопка используется для перемещения курсора вниз к нужному пункту меню.
- ④ **ВЛЕВО**  
Эта кнопка используется для перемещения курсора влево для выбора или настройки значения выбранного параметра. При нажатии кнопки «влево» значение уменьшается.
- ⑤ **ВВОД**  
Эта кнопка используется для просмотра главного меню, подтверждения или входа в субменю, если таковые имеются. Пункты меню с символом “↳” содержат субменю. Для работы с такими пунктами меню выберите нужный пункт с помощью кнопок ▲ или ▼ и нажмите кнопку **ВВОД**, чтобы открыть и субменю и выполнить дальнейшую настройку.

## 3.2 Работа с экранным меню



### 1. Начало работы с экранным меню

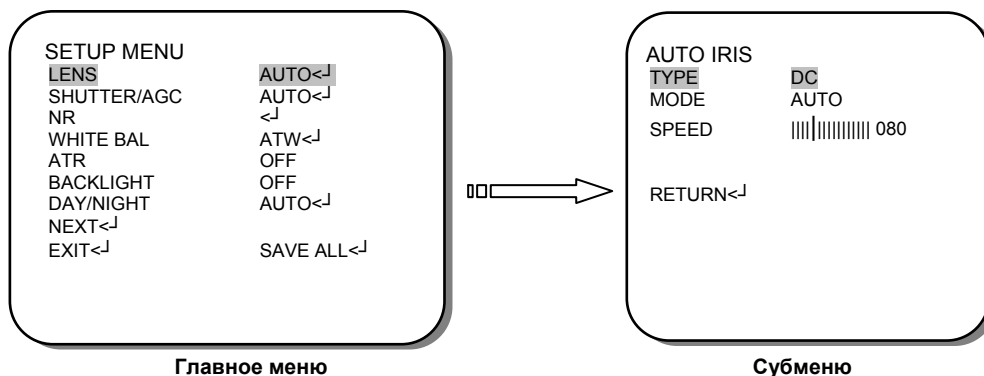
Нажмите кнопку **ВВОД**, чтобы открыть главное меню и начать работу с экранным меню.

### 2. Выбор пунктов при помощи кнопок со стрелками

- Используйте кнопки ▲ и ▼ для перемещения курсора вверх и вниз.
- Используйте кнопки ◀ и ▶ для переключения режимов или для настройки значений параметров или установок.

### 3. Переход к субменю

Пункты с символом “<J” содержат субменю. Для работы с такими пунктами меню выберите нужный пункт с помощью кнопок ▲ или ▼ и нажмите кнопку **ВВОД**, чтобы открыть и субменю и выполнить дальнейшую настройку.



### 4. Возврат к предыдущей странице

Выберите **RETURN** и нажмите кнопку **ВВОД** для возврата к предыдущей странице.

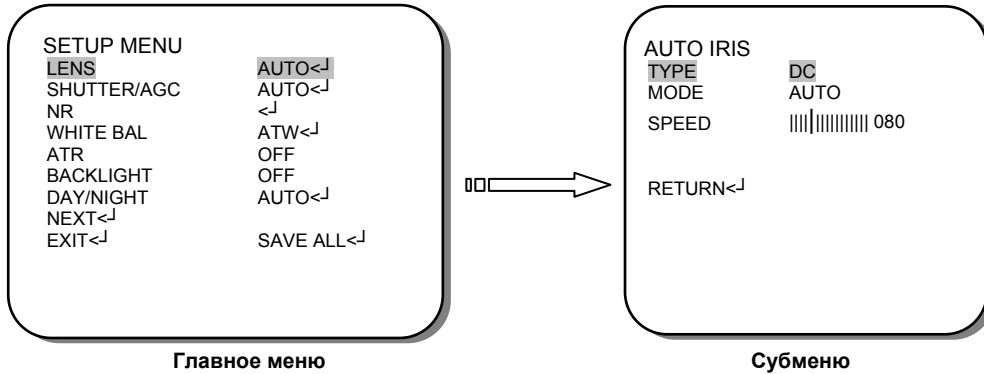
### 5. Выход из экранного меню

Выберите **EXIT** при помощи кнопки ▲ или ▼ и нажмите кнопку **ВВОД** для выхода из экранного меню.

## 4 Настройка

### 4.1 Меню ОБЪЕКТИВ

Откройте **МЕНЮ НАСТРОЙКИ (SETUP MENU)** и, пользуясь кнопками **▲** и **▼**, перейдите к пункту **ОБЪЕКТИВ (LENS)**. Затем нажмите кнопку **ВВОД** для продолжения настройки.



Выберите для настройки управления механической диафрагмой объектива.

Функция	Опция
ОБЪЕКТИВ (LENS)	РУЧНАЯ (MANUAL) АВТО (AUTO)<

- **РУЧНАЯ**

Автоматический электронный затвор

- **AUTO<|**

Автоматический электронный затвор + автоматическая диафрагма

При выборе опции **АВТО (AUTO)<|** нажмите кнопку **ВВОД**, чтобы открыть субменю **АВТОМАТИЧЕСКАЯ ДИАФРАГМА (AUTO IRIS)** и произвести дальнейшую настройку.

#### 4.1.1 АВТОМАТИЧЕСКАЯ ДИАФРАГМА

Выполните настройку установок **АВТОМАТИЧЕСКОЙ ДИАФРАГМЫ**.

Функция	Опция
ТИП (TYPE)	DC VIDEO
РЕЖИМ (MODE)	ОТКРЫТА (OPEN) ЗАКРЫТА (CLOSE) АВТО (AUTO)
СКОРОСТЬ (SPEED)	000 – 255

- **ТИП**

Выберите для настройки типа механической диафрагмы.

- **DC**: Объектив с управлением диафрагмой по управляющему току.
- **VIDEO**: Объектив с управлением диафрагмой по видеосигналу.

- **РЕЖИМ**

Выберите для настройки используемого типа управления механической диафрагмой.

- **ОТКРЫТА (OPEN)**: диафрагма фиксируется в открытом состоянии.
- **ЗАКРЫТА (CLOSE)**: диафрагма фиксируется в закрытом состоянии.
- **АВТО (AUTO)**: Управление диафрагмой выполняется автоматически.

- **СКОРОСТЬ**

Выберите для настройки скорости механической диафрагмы.

## 4.2 ЗАТВОР / АРУ

Откройте **МЕНЮ НАСТРОЙКИ (SETUP MENU)** и, пользуясь кнопками **▲** и **▼**, перейдите к пункту **ЗАТВОР / АРУ (SHUTTER / AGC)**. Затем нажмите кнопку **ВВОД** для продолжения.

SETUP MENU	
LENS	AUTO<J
SHUTTER/AGC	AUTO<J
NR	<J
WHITE BAL	ATW<J
ATR	OFF
BACKLIGHT	OFF
DAY/NIGHT	AUTO<J
NEXT<J	
EXIT<J	SAVE ALL<J

Выберите для настройки автоматической или ручной экспозиции.

Функция	Опция
ЗАТВОР/АРУ (SHUTTER/AGC)	АВТО (AUTO)<J РУЧНОЙ (MANUAL)<J

- **АВТО<J**:  
В случае выбора опции **АВТО<J** нажмите кнопку **ВВОД**, чтобы открыть субменю **НАСТРОЙКА АВТОМАТИЧЕСКОГО РЕЖИМА (AUTO SETUP)** для выполнения дальнейшей настройки.
- **РУЧНОЙ<J**:  
В случае выбора опции **РУЧНОЙ<J** нажмите кнопку **ВВОД**, чтобы открыть субменю **НАСТРОЙКА РУЧНОГО РЕЖИМА** для выполнения дальнейшей настройки.

### 4.2.1 НАСТРОЙКА АВТОМАТИЧЕСКОГО РЕЖИМА

Выполните настройку **АВТОМАТИЧЕСКОГО РЕЖИМА**.

Функция	Опция	Опция
ВЫСОКАЯ ОСВЕЩЕННОСТЬ (HIGH LUMINANCE)	РЕЖИМ (MODE)	ЗАТВОР+ АВТО ДИАФРАГМА (SHUT+AUTO IRIS) АВТО ДИАФРАГМА (AUTO IRIS) *
	ЯРКОСТЬ (BRIGHTNESS)	000 – 255
НИЗКАЯ ОСВЕЩЕННОСТЬ (LOW LUMINANCE)	РЕЖИМ (MODE)	ВЫКЛ (OFF) АРУ (AGC)
	ЯРКОСТЬ (BRIGHTNESS)	x0.25 ; x0.50 ; x0.75 ; x1.00

- **ВЫСОКАЯ ОСВЕЩЕННОСТЬ**  
- РЕЖИМ

Выберите для настройки управления автоматической экспозицией при среднем и высоком уровне освещения.

**ЗАТВОР + АВТО ДИАФРАГМА:** Автоматический электронный затвор + автоматическая диафрагма.

**АВТО ДИАФРАГМА:** Фиксированный затвор + автоматическая диафрагма.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

В случае выбора опции **РУЧНОЙ** при настройке функции **ОБЪЕКТИВ** выполненные в этом разделе настройки не действуют.

- **ЯРКОСТЬ**

Выберите для настройки яркости при высоком и среднем уровне освещенности.

Яркость изменяется в зависимости от того, активирована или деактивирована функция **ATR**, а также от того, выбран ли режим **CRS** в функции **AWB**.

Обратите внимание, что яркость изменяется при выборе опции **ANTI CR** (режим CRS) для функции **ATR** или **БАЛАНС БЕЛОГО (WHITE BAL)** и т.д. после настройки функции **ЯРКОСТЬ**.

• **НИЗКАЯ ОСВЕЩЕННОСТЬ**- **РЕЖИМ**

Выберите для настройки управления автоматической экспозицией при низком уровне освещения.

**ВЫКЛ:** Деактивировано

**APY:** Автоматическая регулировка управления

- **ЯРКОСТЬ**

Выберите для настройки яркости при низком уровне освещенности.

**4.2.2 РУЧНАЯ НАСТРОЙКА**

Выполните настройку **РУЧНОГО РЕЖИМА**.

Функция	Опция
РЕЖИМ (MODE)	ЗАТВОР + APY (SHUT+ AGC)
ЗАТВОР (SHUTTER)	1/60* ; 1/100* ; 1/250 ; 1/500 ; 1/1000 ; 1/2000 ; 1/4000 ; 1/10000
APY (AGC)	6.00 ; 12.00 ; 18.00 ; 24.00 ; 30.00 ; 36.00 ; 42.00 ; 44.80

• **РЕЖИМ**

В режиме ручного управления экспозицией опция "**ЗАТВОР+APY**" является единственной.

Другие опции не предлагаются.

• **ЗАТВОР**

Выберите для настройки скорости затвора в режиме ручного управления экспозицией (в долях секунды).

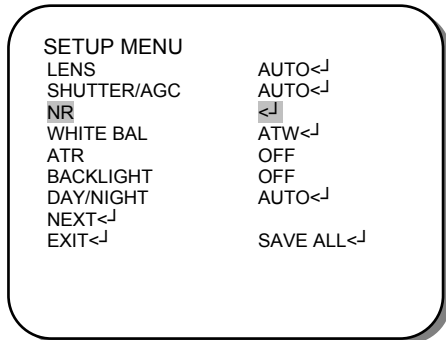
• **APY**

Выберите значение **APY** в режиме ручной экспозиции.



### 4.3 ШУМОПОДАВЛЕНИЕ

Этот пункт меню используется для настройки подавления шумов.



Выберите, чтобы открыть субменю **ШУМОПОДАВЛЕНИЕ (NR)** для дальнейшей настройки.

Функция	Опция
РЕЖИМ ШУМОПОДАВЛЕНИЯ (NR MODE)	ВЫКЛ (OFF) Y C Y/C
УРОВЕНЬ Y (Y LEVEL)	000-015
УРОВЕНЬ C (C LEVEL)	000-015

- **РЕЖИМ ШУМОПОДАВЛЕНИЯ**

Выберите для настройки фильтра шумоподавления 2D.

- **ВЫКЛ**: фильтры Y и C деактивированы
- **Y**: активирован фильтр Y
- **C**: активирован фильтр C
- **Y/C**: активированы фильтры Y и C.

- **УРОВЕНЬ Y**

Выберите для настройки интенсивности фильтра Y.

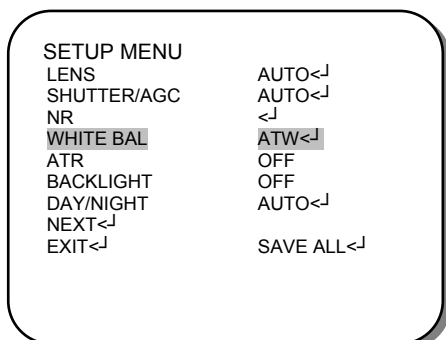
- **УРОВЕНЬ C**

Выберите для настройки интенсивности фильтра C.

## 4.4 Регулировка баланса белого

С помощью функции **БАЛАНС БЕЛОГО (WHITE BAL)** можно выполнить настройку цвета экрана.

1. С помощью кнопок ▲ и ▼ выберите пункт **БАЛАНС БЕЛОГО (WHITE BAL)** в **МЕНЮ НАСТРОЙКИ (SETUP MENU)** и нажмите кнопку **ВВОД** для выполнения настройки.
2. Выберите желаемый пункт и пользуйтесь кнопками ◀ и ▶ для регулировки значений параметров.



Выберите для настройки режима баланса белого.

Функция	Опция
БАЛАНС БЕЛОГО (WHITE BAL)	ATW
	PUSH
	USER1
	USER2
	ANTI CR
	MANUAL
	PUSH LOCK

- **ATW (Auto Trace White balance)**

В случае выбора опции **ATW<J** нажмите кнопку **ВВОД**, чтобы открыть субменю **ATW** для выполнения дальнейшей настройки.

- **PUSH: All pull-in**

Выберите для использования режима **PUSH** для регулировки баланса белого.

- **USER1: фиксированное усиление для условий люминесцентного освещения (3200K)**

В случае выбора **USER1<J** нажмите кнопку **ВВОД**, чтобы открыть субменю **USER1 WB** для дальнейшей настройки.

- **USER2: фиксированное усиление для использования в условиях уличного освещения (6300K)**

В случае выбора **USER2<J** нажмите кнопку **ВВОД**, чтобы открыть субменю **USER2 WB** для дальнейшей настройки.

- **ANTI CR: коррекция цветовой нестабильности**

Выберите для использования режима **ANTI CR** при регулировке баланса белого.

- **MANUAL: ручная регулировка баланса белого**

В случае выбора опции **MANUAL** нажмите кнопку **ВВОД**, чтобы открыть субменю **MANUAL WB** для дальнейшей настройки.

- **PUSH LOCK**

Выберите для использования режима **PUSH LOCK** при регулировке баланса белого.

#### 4.4.1 ATW (Auto Trace White Balance)

Выполните настройку параметров для режима **ATW**.

Функция	Опция
СКОРОСТЬ (SPEED)	000-255
ВЫДЕРЖКА ВРЕМЕНИ (DELAY CNT)	000-255
УВЕЛИЧЕНИЕ (ATW FRAME)	x0.50 ; x1.00 ; x1.50 ; x2.00
УСЛОВИЯ (ENVIROMENT)	INDOOR ; OUTDOOR

- **СКОРОСТЬ**

Выберите для регулировки скорости преобразования при использовании ATW.

- **ВЫДЕРЖКА ВРЕМЕНИ**

Выберите для настройки выдержки времени преобразования при использовании ATW.

- **УВЕЛИЧЕНИЕ**

Выберите для настройки увеличения фрагмента изображения, используемого для преобразования ATW.

- **УСЛОВИЯ**

Выберите для настройки условий (помещение/улица) для преобразования ATW.

#### 4.4.2 PUSH

Выберите для активации автоматической регулировки баланса белого при любых условиях.

#### 4.4.3 USER1

Значения усиления в фиксированном режиме, предназначенном для условий люминесцентного освещения, могут регулироваться в экранном меню **USER1 WB**.

Функция	Опция
УСИЛЕНИЕ СИНЕГО (B-GAIN)	000-255
УСИЛЕНИЕ КРАСНОГО (R-GAIN)	000-255

- **УСИЛЕНИЕ СИНЕГО**

Используется для настройки усиления синего в фиксированном режиме баланса белого.

- **УСИЛЕНИЕ КРАСНОГО**

Используется для настройки усиления синего в фиксированном режиме баланса белого.

#### 4.4.4 USER2

Значения усиления в фиксированном режиме, предназначенном для условий уличного освещения, могут регулироваться в экранном меню **USER2 WB**.

Функция	Опция
УСИЛЕНИЕ СИНЕГО (B-GAIN)	000-255
УСИЛЕНИЕ КРАСНОГО (R-GAIN)	000-255

- **УСИЛЕНИЕ СИНЕГО**

Используется для настройки усиления синего в фиксированном режиме баланса белого.

- **УСИЛЕНИЕ КРАСНОГО**

Используется для настройки усиления синего в фиксированном режиме баланса белого.

#### 4.4.5 MANUAL WB (Ручная регулировка баланса белого)

С помощью этого экрана выполняется настройка усиления синего и красного для ручной регулировки баланса белого.

Функция	Опция
УРОВЕНЬ	000-255

- **УРОВЕНЬ**

Выберите для настройки значений усиления синего и красного в режиме **MANUAL WB**.

При увеличении или уменьшении уровня усиления синего уровень усиления красного также меняется соответственно.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Реальный диапазон настройки ограничивается нижней цветовой температурой (приблизительно 1800K) и верхней цветовой температурой (приблизительно 10500K), заданными при предварительной настройке баланса белого.

#### 4.4.6 PUSH LOCK

Для определения оптимальной установки в существующих условиях освещения в выбранном режиме направьте камеру на белый лист бумаги и нажмите кнопку **ВВОД**.

Выполняйте повторную настройку каждый раз при изменении условий..

**ВНИМАНИЕ:**

Функция **Баланса белого** не может использоваться в полной мере при следующих условиях. В следующих ситуациях выберите режим **AWC**.

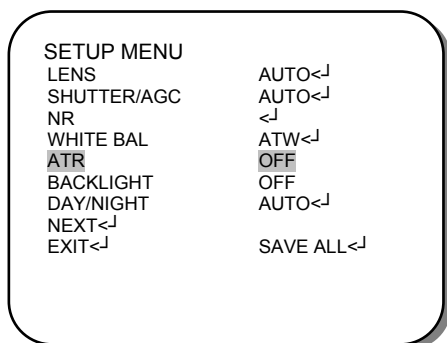
< Если вокруг объекта более высокая температура.

< Если вокруг объекта темно.

< Если для освещения объекта используется люминесцентный источник света, или если освещение постоянно меняется.

## 4.5 ATR

Этот пункт меню используется для настройки функции «День/Ночь».



Выберите для деактивации или активации режима **ATR**.

Функция	Опция
ОСВЕЩЕННОСТЬ (LUMINANCE)	НИЗКАЯ (LOW) СРЕДНЯЯ (MID) ВЫСОКАЯ (HIGH)
КОНТРАСТНОСТЬ (CONTRAST)	НИЗКАЯ (LOW) НИЗКАЯ-СРЕДНЯЯ (MIDLOW) СРЕДНЯЯ (MID) СРЕДНЯЯ-ВЫСОКАЯ (MIDHIGH) ВЫСОКАЯ (HIGH)

- **ВЫКЛ**

Функция адаптивного тоновоспроизведения (ATR) деактивирована.

- **ВКЛ**

Функция ATR активирована.

В случае выбора опции **ВКЛ**<| нажмите кнопку **ВВОД**, чтобы открыть субменю **ATR** для дальнейшей настройки.

### 4.5.1 ПАРАМЕТРЫ ATR

- **ОСВЕЩЕННОСТЬ**

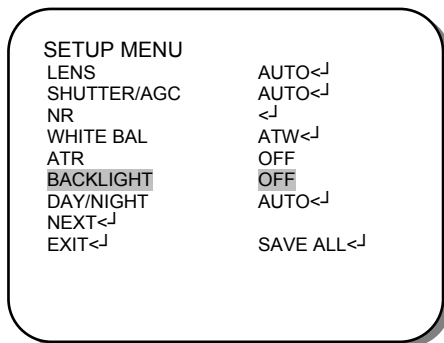
Выберите для настройки уровня коррекции освещенности.

- **КОНТРАСТНОСТЬ**

Выберите для настройки уровня усиления контрастности.

## 4.6 КОМПЕНСАЦИЯ ВСТРЕЧНОЙ ЗАСВЕТКИ

Этот пункт меню используется для настройки функции компенсации встречной засветки.



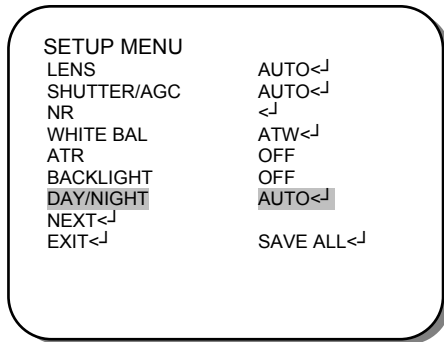
Выберите для настройки режимов **ВЫКЛ (OFF)**, **BLC** или **HLC** для функции **КОМПЕНСАЦИЯ ВСТРЕЧНОЙ ЗАСВЕТКИ**.

Функция	Опция
КОМПЕНСАЦИЯ ВСТРЕЧНОЙ ЗАСВЕТКИ (BACKLIGHT)	ВЫКЛ (OFF) BLC HLC

- **ВЫКЛ**  
Функция компенсации встречной засветки деактивирована.
- **BLC**  
Функция компенсации встречной засветки активирована.
- **HLC**  
Функция компенсации засветки от автомобильных фар (HLC) активирована.

## 4.7 ДЕНЬ/НОЧЬ

Этот пункт меню используется для настройки функции «День/Ночь».



Выберите для настройки режимов **АВТО (AUTO)**, **ЦВЕТНОЙ (COLOR)** или **Ч-Б (B/W)** для функции **ДЕНЬ/НОЧЬ**.

Функция	Опция
ДЕНЬ/НОЧЬ (DAY/NIGHT)	АВТО (AUTO) ЦВЕТНОЙ (COLOR) Ч-Б (B/W)

- **АВТО**

День и ночь распознаются автоматически, и телекамера работает в соответствующем режиме.

When **AUTO** is selected, click **ENTER** to bring up the **DAY/NIGHT** sub-menu for further settings.

- **ЦВЕТНОЙ**

Функция «День/Ночь» деактивирована.

- **В/В**

Принудительно активируется режим «Ночь», и цветной режим деактивируется.

В случае выбора режима **Ч-Б** нажмите кнопку **ВВОД**, чтобы открыть субменю **Ч-Б** для дальнейшей настройки.

### 4.7.1 Ч-Б

Выполните регулировку параметров режима **Ч-Б**.

Функция	Опция
ЦВЕТОВАЯ СИНХРОНИЗАЦИЯ (BURST)	ВКЛ (ON) ВЫКЛ (OFF)

Выберите для активации или деактивации вывода сигнала цветовой синхронизации в Ч-Б режиме (при принудительной активации режима «Ночь»).

- **ВКЛ**

Сигнал цветовой синхронизации активирован.

- **ВЫКЛ**

Сигнал цветовой синхронизации деактивирован.



## 4.7.2 ДЕНЬ/НОЧЬ

Выполните регулировку параметров режима **ДЕНЬ/НОЧЬ**.

Функция	Опция
ЦВЕТОВАЯ СИНХРОНИЗАЦИЯ (BURST)	ВКЛ (ON) ВЫКЛ (OFF)
ВЫДЕРЖКА ВРЕМЕНИ (DELAY CNT)	000-255
ДЕНЬ->НОЧЬ (DAY->NIGHT)	000-255
НОЧЬ->ДЕНЬ (NIGHT->DAY)	000-255

- **ЦВЕТОВАЯ СИНХРОНИЗАЦИЯ**

Выберите для настройки активации или деактивации вывода сигнала цветовой синхронизации в режиме «Ночь».

- **ВКЛ:** Сигнал цветовой синхронизации активирован.
- **ВЫКЛ:** Сигнал цветовой синхронизации деактивирован.

- **ВЫДЕРЖКА ВРЕМЕНИ**

Выберите для настройки выдержки времени при переключении режимов День/Ночь.

- **ДЕНЬ->НОЧЬ**

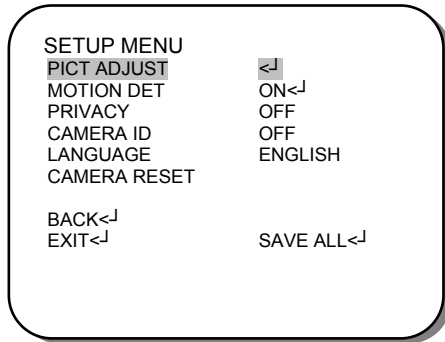
Выберите для настройки порогового значения при переключении из дневного режима в ночной режим.

- **НОЧЬ->ДЕНЬ**

Выберите для настройки порогового значения при переключении из ночного режима в дневной режим.

## 4.8 КОРРЕКЦИЯ ИЗОБРАЖЕНИЯ

Этот пункт меню используется для настройки функции КОРРЕКЦИЯ ИЗОБРАЖЕНИЯ (PICT ADJUST).



Выберите, чтобы открыть субменю **КОРРЕКЦИЯ ИЗОБРАЖЕНИЯ (PICT ADJUST)** для дальнейшей настройки.

Функция	Опция
ЗЕРКАЛЬНОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ (MIRROR)	ВЫКЛ (OFF) ВКЛ (ON)
ЯРКОСТЬ (BRIGHTNESS)	000-255
КОНТРАСТНОСТЬ (CONTRAST)	000-255
РЕЗКОСТЬ (SHARPNESS)	000-255
ЦВЕТОВОЙ ТОН (HUE)	000-255
УСИЛЕНИЕ (GAIN)	000-255

- **ЗЕРКАЛЬНОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ**

Выберите для создания на экране перевернутого в горизонтальной плоскости изображения.

- **ВЫКЛ:** Нормальное изображение
- **ВКЛ:** Переворот изображения в горизонтальной плоскости

- **ЯРКОСТЬ**

Выберите для регулировки яркости экрана.

- **КОНТРАСТНОСТЬ**

Выберите для регулировки контрастности изображения на экране.

- **РЕЗКОСТЬ**

Выберите для регулировки резкости изображения на экране.

- **ЦВЕТОВОЙ ТОН**

Выберите для регулировки цветового тона.

- **УСИЛЕНИЕ**

Выберите для регулировки усиления цветového сигнала.

С помощью кнопок ВВЕРХ и ВНИЗ перейдите к строке *ИЗОБРАЖЕНИЕ (IMAGE)* в ГЛАВНОМ МЕНЮ. После этого нажмите кнопку ВВОД.

Выберите нужный пункт и пользуйтесь кнопками ВЛЕВО и ВПРАВО для настройки установок.

**\*ВЫСОКОЕ РАЗРЕШЕНИЕ (HIGH RESOLUTION)**

Предлагаются установки: *ВЫСОКОЕ (HIGH)*, *СРЕДНЕЕ (MID)*, *НИЗКОЕ (LOW)* и *ВЫКЛ (OFF)*.

**\*РЕЗКОСТЬ (SHARPNESS)**

Уровень: 0-15. По мере повышения уровня РЕЗКОСТИ контуры изображения становятся более четкими и выраженными. При чрезмерном повышении уровня возможно ухудшение изображения и появление шума.

**\*ЦВЕТНОСТЬ (CHROMA)**

Предлагаемые установки: *ВЫСОКИЙ (HIGH)*, *СРЕДНИЙ (MID)*, *НИЗКИЙ (LOW)*.

**\*СТОП-КАДР (FREEZE)**

*ВКЛ (ON)* / *ВЫКЛ (OFF)*. В случае выбора установки *ВКЛ (ON)* выполняется временная остановка изображения на экране.

**\*ЗЕРКАЛЬНОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ (MIRROR)**

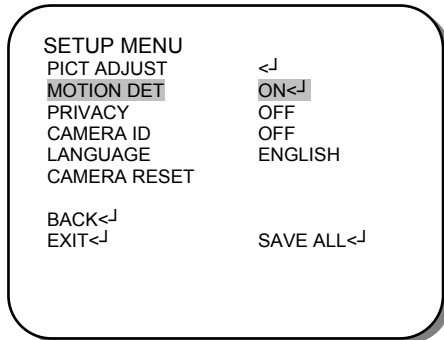
*НОРМАЛЬНОЕ (NORMAL)*, *ВЕРТИКАЛЬНОЕ (VERTICAL)* (переворот по вертикали), *ЗЕРКАЛЬНОЕ (MIRROR)* (переворот по горизонтали) и *ПЕРЕВОРОТ (ROTATE)* (переворот по вертикали и по горизонтали).

**\*ПОЗИТИВ (POS.) / НЕГАТИВ (NEG.)**

*ВКЛ (ON)* / *ВЫКЛ (OFF)*. Реверсирование негативного / позитивного изображения. Выберите *ВКЛ* или *ВЫКЛ* для активации или деактивации функции.

## 4.9 ДЕТЕКТОР ДВИЖЕНИЯ

Этот пункт меню используется для настройки функции детектора движения.



Выберите для активации или деактивации детектора движения.

Функция	Опция
ДЕТЕКТОР ДВИЖЕНИЯ (MOTION DET)	ВЫКЛ (OFF) ВКЛ (ON)<↵

- **ВЫКЛ**

Детектор движения деактивирован

- **ВКЛ**

Детектор движения активирован.

В случае выбора опции **ВКЛ**<↵ нажмите кнопку **ВВОД**, чтобы открыть субменю **ДЕТЕКТОР ДВИЖЕНИЯ** для дальнейшей настройки.

### 4.9.1 УСТАНОВКИ ДЕТЕКТОРА ДВИЖЕНИЯ

Выполните настройку функции **ДЕТЕКТОР ДВИЖЕНИЯ**.

Function	Option
ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ (DETECT SENSE)	000-127
БЛОК (BLOCK DISP)	ВЫКЛ (OFF) ВКЛ (ON) АКТИВАЦИЯ (ENABLE)
ЗОНА ДЕТЕКТОРА (MONITOR AREA)	ВЫКЛ (OFF) ВКЛ (ON)
ВЫБОР ЗОНЫ (AREA SEL)	1/4 ; 2/4 ; 3/4 ; 4/4
СВЕРХУ (TOP)	000-244
СНИЗУ (BOTTOM)	000-244
СЛЕВА (LEFT)	000-474
СПРАВА (RIGHT)	000-474

- **ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ**

Выберите для настройки чувствительности детектора движения.

- **БЛОК**

Выберите для активации или деактивации отображения блока детектора движения.

- **ВЫКЛ**: не отображается
- **ВКЛ**: выделяется подсветкой.

- **ЗОНА ДЕТЕКТОРА**

Выберите для активации или деактивации зон детектора движения.

- **ВЫКЛ**: Зона детектора не используется.
- **ОН**: Зона детектора используется.

- **ВЫБОР ЗОНЫ**

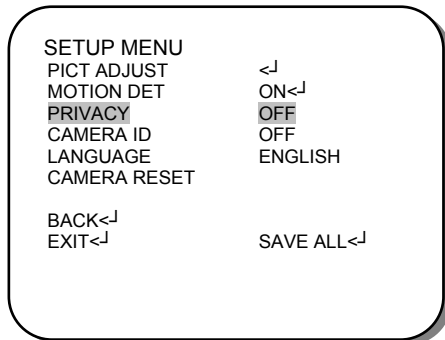
Выберите зону для настройки.

- **СВЕРХУ/ВНИЗУ/СЛЕВА/СПРАВА**

Выберите для настройки зоны детектора движения, выбранной в пункте меню ВЫБОР ЗОНЫ.

## 4.10 СКРЫТАЯ ЗОНА

Этот пункт меню используется для настройки до восьми скрытых зон. В случае создания зон детектора движения максимальное число скрытых зон сокращается до четырех.



Выберите для активации или деактивации скрытых зон.

Функция	Опция
СКРЫТАЯ ЗОНА (PRIVACY)	ВЫКЛ (OFF) ВКЛ (ON)<

В случае выбора опции **ВКЛ<|** нажмите кнопку **ВВОД**, чтобы открыть субменю **СКРЫТАЯ ЗОНА** для дальнейшей настройки.

### 4.10.1 УСТАНОВКИ СКРЫТОЙ ЗОНЫ

Выполните настройку функции **СКРЫТАЯ ЗОНА**.

Функция	Опция
ВЫБОР ЗОНЫ (AREA SEL)	1/8 ; 2/8 ; 3/8 ; 4/8 ; 5/8 ; 6/8 ; 7/8 ; 8/8 *
СВЕРХУ (TOP)	000-244 (NTSC) ; 000-288 (PAL)
СНИЗУ (BOTTOM)	000-244 (NTSC) ; 000-288 (PAL)
СЛЕВА (LEFT)	000-251(Г 510)/378(Г 760)/474(Г 960)(NTSC); 000-246(Г 510)/370(Г 760)/468(Г 960)(PAL)
СПРАВА (RIGHT)	000-251(Г 510)/378(Г 760)/474(Г 960)(NTSC); 000-246(Г 510)/370(Г 760)/468(Г 960) (PAL)
ЦВЕТ (COLOR)	1-8
ПРОЗРАЧНОСТЬ (TRANSP)	0.00 ; 0.50 ; 0.75 ; 1.00
МОЗАИКА (MOSAIC)	ВЫКЛ (OFF) ВКЛ (ON)

- **ВЫБОР ЗОНЫ**

Выберите для определения скрытой зоны для настройки.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

В случае выбора установки **ВКЛ** в пункте **ЗОНА ДЕТЕКТОРА (MONITOR AREA)** меню **ДЕТЕКТОР ДВИЖЕНИЯ (MOTION DET)**, предлагается только четыре зоны--1/4, 2/4, 3/4 and 4/4.

- **СВЕРХУ/ВНИЗУ/СЛЕВА/СПРАВА**

Выберите для настройки скрытой зоны, выбранной в пункте меню **ВЫБОР ЗОНЫ**.

- **ЦВЕТ**

Выберите для настройки цветов скрытых зон.

- **ПРОЗРАЧНОСТЬ**

Выберите для настройки степени прозрачности скрытых зон.

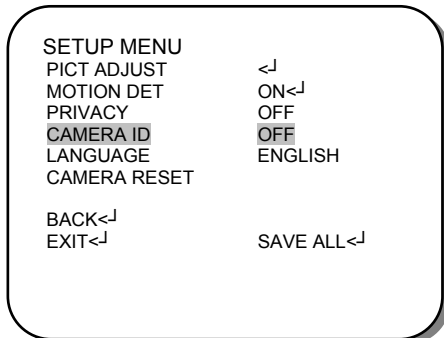
- **МОЗАИКА**

Выберите для активации или деактивации мозаичной структуры скрытой зоны.

- **ВЫКЛ:** Мозаичная структура не используется
- **ВКЛ:** Мозаичная структура используется.

## 4.11 НАЗВАНИЕ КАМЕРЫ

Этот пункт меню используется для настройки названия камеры (CAMERA ID).



Выберите для активации или деактивации использования названия камеры.

Функция	Опция
НАЗВАНИЕ КАМЕРЫ (CAMERA ID)	ВЫКЛ (OFF) ВКЛ (ON)<J

- **ВЫКЛ**

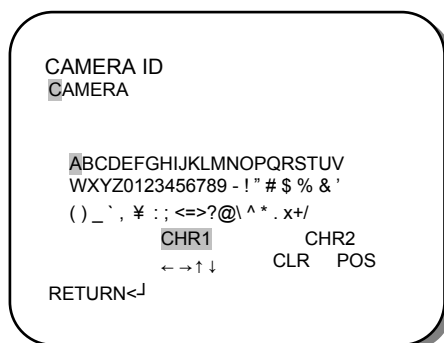
Название камеры не выводится на экран.

- **ВКЛ**

Название камеры выводится на экран.

В случае выбора опции **ВКЛ**<J нажмите кнопку **ВВОД**, чтобы открыть субменю **НАЗВАНИЕ КАМЕРЫ** для дальнейшей настройки.

### 4.11.1 НАСТРОЙКА НАЗВАНИЯ КАМЕРЫ



- **← → ↑ ↓**

Выберите ←, →, ↑ или ↓ с помощью курсора и нажмите кнопку **ВВОД** для перемещения курсора в направлении стрелки.

- **CLR**

Выберите для удаления одного символа.

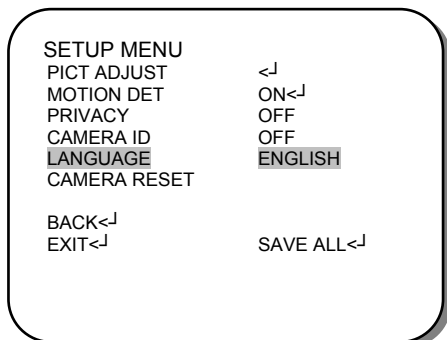
- **POS**

Отрегулируйте положение названия камеры на экране.



## 4.12 ЯЗЫК

Этот пункт меню используется для выбора языка экранного меню телекамеры.



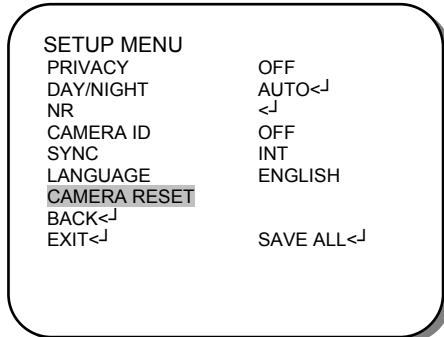
Выберите язык экранного меню.

Изменение языка экранного меню выполняется в реальном формате времени.

Функция	Опция
ЯЗЫК (LANGUAGE)	ENGLISH 日本語 DEUTSCH FRANCAIS РУССКИЙ PORTUGUÊS ESPAÑOL

### 4.13 СБРОС

Выберите этот пункт (CAMERA RESET) для восстановления заводских установок телекамеры.



### 4.14 СОХРАНЕНИЕ ВСЕХ УСТАНОВОК

Выберите этот пункт меню (SAVE ALL) для сохранения всех выполненных установок.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

В процессе сохранения установок окна с подсказками не открываются.

### 4.15 ВЫХОД

Выберите этот пункт меню (EXIT), чтобы закрыть экранное меню.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Прежде чем закрыть экранное меню, нажмите **СОХРАНИТЬ ВСЕ<J** для сохранения всех установок. В противном случае после повторного подключения питания новые установки не будут использоваться.